



Seltmann  
Weiden

HOTEL



COUP FINE DINING

FANTASTIC



**MADE IN GERMANY**

Wir produzieren in Deutschland



## »LEBENSELIXIER« in Form und Farbe

Für den nutzenorientierten Ästheten ...

Zeitgeistig ist sie geworden – mitten im Leben stehend, begleitet sie den Gastronom bei seinen vielfältigen Aufgaben.

Funktionieren soll sie. Für jede Aufgabe gewappnet sein – muss sie.

Außerdem soll sie dem Gast jenes »Wohlfühlen« vermitteln, dass dieser sich entspannt »zuhaus« wägt – und doch etwas Besonderes genießen darf.

Und weil sie ihren Job so gut macht, trägt sie ihren Namen:

### COUP FINE DINING FANTASTIC



*»ELIXIR OF LIFE« in form and colour*

*For practical aesthetes...*

*It has become synonymous – central to life, assisting restaurateurs in their varied tasks. It needs to work. It needs to be ready for every task.*

*It also needs to give each and every guest the »feeling« that he could try this in his own home – and savour something really special.*

*And it's earned its name, because it does its job so well: COUP FINE DINING Fantastic*



»Royalblau« 57122

»Türkis« 57123

»Grau« 57124

»Caramel« 57125

»Ziegelrot« 57126





COUP FINE DINING  
**FANTASTIC**



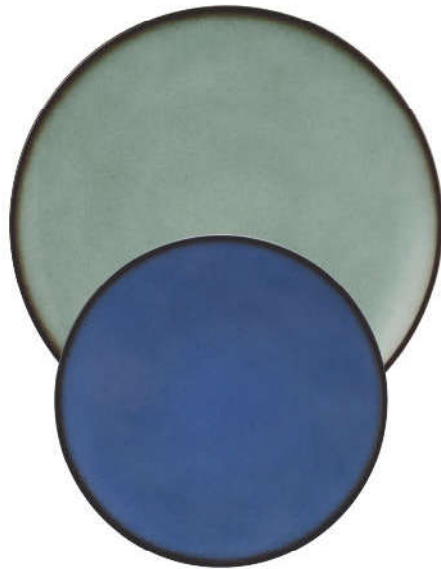
Manchmal ist es nur ein Frühstück – zu Zweit, oder eine Kleinigkeit zwischendurch.

In jedem Fall sorgt eine gemütliche Atmosphäre für Entspannung und Wohlfühlen.

*Sometimes it's just a breakfast for two, or a light snack. But it should create a homely ambience of relaxation and well-being at all times.*

»Grau«  
»Caramel«  
»Royalblau«





COUP FINE DINING  
**FANTASTIC**



Eine kurze Mittagspause,  
kurz innehalten und »run-  
terkommen« – tut einfach  
gut.

Am besten in guter Ge-  
sellschaft und natürlichem  
Ambiente.

*It simply does you good to  
take a short lunch break,  
factor in a brief pause and  
»unwind«, best of all in  
good company and in na-  
tural surroundings.*

»Türkis«

»Royalblau«







»Am liebsten Anti Pasti ... «  
Die fünf Dekore Grau,  
Caramel, Türkis, Royalblau  
und Ziegelrot helfen das  
kulinarische »Thema« stim-  
mungsvoll zu inszenieren.

»I'd like antipasti...«  
*The five colour schemes –  
Grau, Caramel, Türkis,  
Royalblau and Ziegelrot  
– showcase your culinary  
»theme« beautifully.*

»Grau«  
»Caramel«  
»Türkis«  
»Royalblau«  
»Ziegelrot«





COUP FINE DINING  
**FANTASTIC**



» ... und zum Abend  
noch einen kleinen  
Salat.«

Bei einem gemütlichen  
Plausch in geselliger  
Runde einen Salat und  
hinterher vielleicht noch  
einen Espresso?!

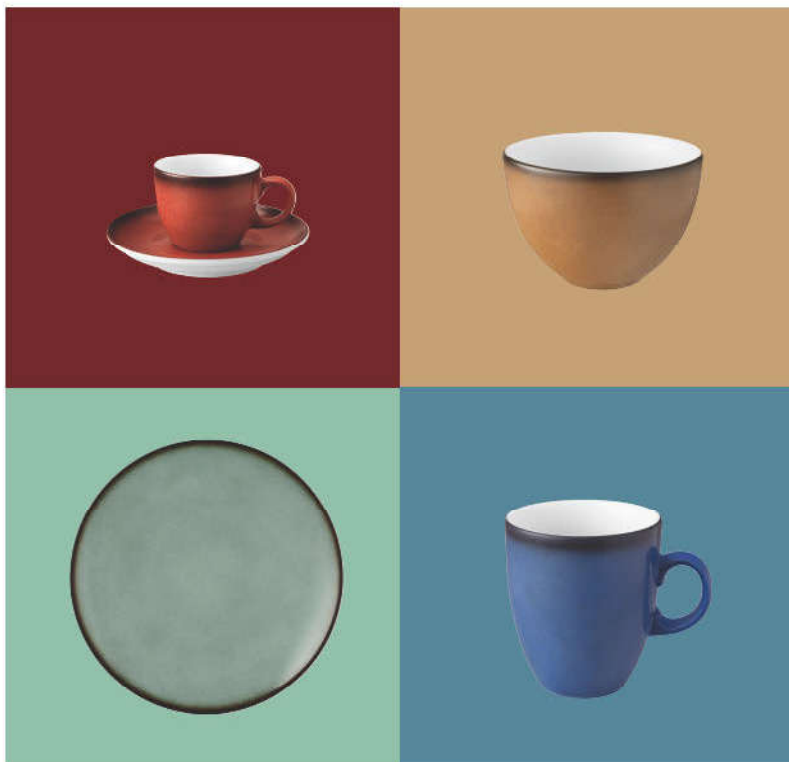
*»...and a small salad  
with my dinner.«  
Enjoy a salad, maybe  
followed by an espresso,  
when out socialising  
with friends?!*

»Royalblau«





COUP FINE DINING  
**FANTASTIC**



»Ein Kaffee muss sein ...«

Am Morgen, zu Mittag – oder abends – egal, ein Kaffee geht immer.

Mit etwas Gebäck, einem Stück Kuchen oder einfach so.

Die Zeitung von heute oder ein gutes Buch dazu – so lässt sich dann später jede »Hürde« nehmen ...

Stimmungsvoll schaffen die fünf Farben – jeweils für sich, oder auch kombiniert – ein warmes und wohnliches Ambiente.

»I simply need a coffee...«

*In the morning, at lunch or in the evening – no matter – every time is coffee time.*

*Take with a small pastry, a slice of cake or just on its own.*

*Accompanied by today's newspaper or a good book – afterwards you can take on the world again...*

*The five colourways – on their own or combined – perfectly create a warm and homely ambience.*





Artikelbezeichnung Description of Item	VE Items	Inhalt randvoll Volume		Gewicht Weight	Höhe Height		Ø*/ LxB	
	p/pc.	ltr.	oz.		mm	inch	mm	inch
Platzteller flach 33 cm M5380 <i>Showplate flat / Assiette à présentation coupel / Sottopiatto piano</i>	4			1.255	19	¾	332	13
Coupteller flach 30 cm M5380	6			1.028	30	1 ¼	305	12
Coupteller flach 28 cm M5380	6			804	24	1	284	11 ¼
Coupteller flach 26 cm M5380	6			662	24	1	280	11
Coupteller flach 21,5 cm M5380	6			394	20	¾	215	8 ½
Coupteller flach 16,5 cm M5380 <i>Plate flat coup / Assiette plate coupe / Piatto piano coup</i>	6			246	19	¾	165	6 ½
Coupschale 28 cm M5381	4	1,50	50	956	60	2 ½	281	11
Coupschale 26 cm M5381	6	1,15	38 ½	776	54	2 ¼	260	10 ¼
Coupschale 23 cm M5381	6	1,00	33 ½	583	53	2	233	9 ¼
Coupschale 20 cm M5381	6	0,74	24 ½	429	55	2 ¼	200	7 ¾
Coupschale 14,5 cm M5381 <i>Bowl coup / Bol coupe / Piatto fondo - coppetta coup</i>	6	0,41	13 ½	230	54	2 ¼	146	5 ¾
Couplatte 33 x 18 cm M5379	2			570	25	1	328 x 180	13 x 7
Couplatte 40 x 25,5 cm M5379	2			1.004	25	1	407 x 259	16 x 10 ¼
Couplatte 43 x 19 cm M5379	2			819	30	1 ¼	435 x 188	17 ¼ x 7 ½
Couplatte 35 x 11 cm M5379	2			490	25	1	352 x 113	13 ¾ x 4 ½
Couplatte 44 x 14 cm M5379 <i>Platter coup / Plat oval coup / Piatto ovale coup</i>	2			616	22	¾	444 x 143	17 ½ x 5 ½
Setplatte 44 cm <i>Setplatter / Plateau pour set / Piatto set</i>	2			610	22	¾	444 x 143	17 ½ x 5 ½
Schale hoch 0,18 ltr. <i>Bowl high / Bol haute / Bolo alto</i>	6	0,18	6	140	60	2 ½	81	3 ¼
Schale nieder 0,21 ltr. <i>Bowl low / Bol basse / Bolo basso</i>	6	0,21	7	145	49	2	95	3 ¾

## COUP FINE DINING FANTASTIC

»Royalblau« 57122 | »Türkis« 57123 | »Grau« 57124 | »Caramel« 57125 | »Ziegelrot« 57126



Lieferbare Artikel | Available articles



Kaffeekanne 1 0,36 ltr. <i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>	2	0,36	12	322	137	5 ½	87	3 ½
Zuckerdose 2 0,23 ltr. <i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>	1	0,23	7 ½	233	96	3 ¾	88	3 ½
Gießer 2 0,23 ltr. <i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>	1	0,23	7 ½	178	83	3 ¼	77	2 ¼
Espresso-Obere 1132 0,09 ltr.	6	0,09	3	110	50	2	64	2 ½
Espresso-Untere 1132 11,8 cm <i>Espresso cup and saucer / Tasse à espresso et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>	6			110	19	¾	118	4 ¾
Obere 1163 0,18 ltr.	6	0,18	6	170	61	2 ½	85	3 ½
Untere 1163 14,7 cm <i>Cup and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza e piattino</i>	6			200	24	1	147	5 ¾
Cappuccino-Obere 1131 0,22 ltr.	6	0,22	7 ½	200	66	2 ¾	87	3 ½
Cappuccino-Untere 1131 14,7 cm <i>Cappuccino cup and saucer / Tasse à cappuccino et soucoupe / Tazza da cappuccino e piattino</i>	6			200	24	1	147	5 ¾
Obere 1164 0,37 ltr.	6	0,37	12 ½	245	69	2 ¾	109	4 ½
Untere 1164 15,9 cm <i>Cup and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza e piattino</i>	6			226	24	1	159	6 ¼
Obere 5041 o. Henkel 0,50 ltr. <i>Cup without saucer / Tasse à bouillon sans anse / Tazza senza manico</i>	6	0,50	16 ¾	340	83	3 ¼	122	4 ¾
Becher 5005 0,25 ltr.	6	0,25	8 ½	250	92	3 ¾	80	3 ½
Becher 5025 0,40 ltr. <i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug</i>	6	0,40	13 ½	315	105	4 ¼	93	3 ¾

VE = Verpackungseinheit / package

spülmaschinenfest / dishwasher-proof | mikrowelleneignend / microwave-proof  
Form geschmacksmusterrechtlich geschützt. Technische Änderungen vorbehalten.  
Form protected by design patent. Technical alterations reserved.

\*ohne Henkel / Schnaupe | \*without handle / spout

Produktionsbedingt sind alle Angaben zu Größe, Gewicht und Volumen ca.-Angaben.  
Due to production conditions all data such as size, weight and volume are approximate ones.



Seltmann  
Weiden

HOTEL



Porzellanfabriken Christian Seltmann GmbH  
Postfach 2040 | 92610 Weiden/Germany  
Tel: +49 (0) 961 / 204-0  
Fax +49 (0) 961 / 204-119  
E-Mail: hotel@seltmann.com

hotel.seltmann.com



**MADE IN GERMANY**

Wir produzieren in Deutschland



Ihr Fachhändler / your dealer:



Denk groots, verbruik slim.

**AKB Grootverbruik b.v.**  
Dijnselburgerlaan 3  
3705 LP Zeist  
030 6950814  
[www.akb.nl](http://www.akb.nl)

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung  
bei edelweiss Weiden.  
*Special thanks to edelweiss Weiden for their kind support.*  
[www.edelweiss.nl](http://www.edelweiss.nl)

 edelweiss®